



HASZNÁLATI

ÚTMUTATÓ:

ÉJSZAKAI SZEKRÉNYEK



REF :0805623

Éjjeliszekrény, fa, állítható
magasságú asztallal
(kórházi használatra)



REF :0805621

Éjjeliszekrény, fa,
kihúzzható asztallal
(kórházi használatra)



REF :0805620

Éjjeliszekrény, fa,
(kórházi használatra)

Tartalomjegyzék

1. BEVEZETÉS	2
1.1. KAPCSOLAT	2
1.2. HOL TALÁLHATÓ A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ?	3
1.3. ALKALMAZÁS	3
1.4. ELLENJAVALLATOK	4
2. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK	4
2.1. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK	4
3. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	6
4. SZIMBÓLUMOK ÉS JELZÉSEK	8
5. TARTOZÉKOK	9
5.1. AZ ÉJELISZEKRÉNY TARTOZÉKAINAK LISTÁJA	9
6. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA ÉS HASZNÁLAT . 10	

6.1. A KOMÓD HASZNÁLAT ELŐTTI ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS ELLENŐRZÉSE	10
6.2. ELSŐ HASZNÁLAT	10
6.3. HASZNÁLAT	11
6.4. ÁSZTALI MECHANIZMUS	11
6.5. FÉKRENDSZER	13
7. KÉPZÉS	13
8. SZÁLLÍTÁSRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉS	13
9. FERTŐTLENÍTÉS	13
10. KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK	15
10.1. ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉS	15
10.2. ÉLETTARTAM	16
10.3. HIBAKERESÉS	16
11. ALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE	17
12. MŰSZAKI LEÍRÁS	17
12.1. A KOMÓD MŰSZAKI ADATAI	17
13. Garancia	18

1. BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megbíztak bennünk és megvásárolták termékünket. A szekrény használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy teljes mértékben megértette. Ha bármilyen kérdése van a szekrény felszerelésével, használatával vagy karbantartásával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy a gyártóval.

1.1. KAPCSOLAT

Ha segítségre van szüksége a termék telepítésével, használatával vagy szervizelésével kapcsolatban, valamint ha váratlan működési problémát szeretne bejelenteni, vagy bármilyen információt szeretne kapni a szervizelésről, a jótállással, az értékesítéssel vagy az ügyfélszolgálattal kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a képviselővel, a forgalmazóval vagy (ha kétségei vannak) a MOBIÁK-kal.

ESEMÉNY BEJELENTÉSE:

Bármely, a készülék használatával kapcsolatos súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg lakik.

1.2. MELYIK HASZNÁLATI UTASÍTÁSRA VONATKOZIK?

Ez a használati utasítás a következő éjjeliszekrényekre vonatkozik:

- **0805620 ÉJSZAKAI SZEKRÉNY, FA, KERÉKES, KÓRHÁZI**
- **0805621 ÉJSZAKAI SZEKRÉNY, FA, KERÉKES, KÓRHÁZI, ASZTALLAL**
- **0805623 ÉJSZAKAI SZEKRÉNY, FA KERÉKES KÓRHÁZI, ÁLLÍTHATÓ ASZTALLAL**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Kizárólagos felelősségünk alatt kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozatban szereplő orvostechnikai termékek alacsony kockázati osztályba (I. kockázati osztály) és megfelelnek az 745/2017 európai rendelet követelményeinek, valamint adott esetben a hivatkozott szabványoknak és jogszabályoknak.

1.3. ALKALMAZÁS

Az éjjeliszekrény orvosi ellátásra szolgál, és úgy tervezték, hogy a beteg ágya mellé helyezték el, tárolópolcokkal, nyitott tárolóhellyel és fiókokkal, ahol a beteg tárolhatja személyes tárgyait.

A termék hosszú távú ápolási környezetben való használatra szánják orvosi létesítményekben (pl. egészségügyi ellátóhelyeken, rehabilitációs központok), otthoni környezetben nyújtott ápolás során, illetve kórházban vagy más egészségügyi intézményben orvosi felügyelet alatt álló betegek ápolása során.

Az éjjeliszekrényt felnőtt felhasználók számára tervezték. Az alsó (vagy felső) korhatár nincs meghatározva, és az éjjeliszekrény használatának lehetősége a felhasználó mentális állapotától függ.

A gondozó felelőssége annak megállapítása, hogy a beteg szellemileg és fizikailag képes-e az éjjeliszekrény használatára a sérülés kockázatának minimálisra csökkentése mellett.



Figyelmeztetés

- Mindig el kell végezni a beteg alkalmasságára vonatkozó kockázatértékelést.
- A felhasználónak legalább megfelelő mértékben kell tudnia irányítani a törzs mozgását, és nem szenvedhet egyensúlyzavarban – ez veszélyeztetheti az éjjeliszekrény stabilitását.
- Ha kétségei vannak a termék használatával kapcsolatban, kérje ki egy egészségügyi szakember (pl. gyógytornász, orvos) tanácsát. Győződjön meg arról, hogy a termék alkalmas az Ön állapotára vagy problémájára.

1.4. ELLENJAVALLATOK

Az éjjeliszekrény használatának ellenjavallatai a következők:

- Olyan szellemi fejlettségi szint, amely lehetetlenné teszi a komód funkcióinak biztonságos használatát.
- A beteg zavartsága, izgatottsága vagy labilis érzelmi állapota.
- Ha kétség merül fel a komód integritását vagy működőképességét illetően.

Ellenőrizze, hogy vannak-e egyéb, az adott betegre vonatkozó ellenjavallatok.

2. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK



Figyelmeztetés

A jelen használati utasításban szereplő **figyelmeztetések** olyan lehetséges veszélyekre utalnak, amelyek sérüléshez vagy halálhoz vezethetnek.



Figyelmeztetés

A jelen kézikönyvben szereplő **óvintézkedések** olyan lehetséges veszélyeket jelölnek meg, amelyek kárt okozhatnak a berendezésben.

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK



Figyelmeztetés

- **KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT** a használat vagy a telepítés előtt.
- **A FELHASZNÁLÓ KÖTELES BETARTANI AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT.**
- Az éjjeliszekrény nem gyermekek számára készült. Ha gyermek használja, győződjön meg arról, hogy elvégezték a kockázatértékelést – vegye figyelembe a gyermek, az éjjeliszekrény és az asztal méreteit.
- Az éjjeliszekrény asztala nem alkalmas 15 kg-nál nagyobb, egyenletesen elosztott súly vagy 5 kg-os terhelés elhelyezésére az asztal szélén (20 cm-re a szélétől) – kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártó helyi forgalmazójával.
- Az éjjeliszekrényt a rendeltetésének megfelelően kell használni.



Figyelmeztetés

- Az éjjeliszekrény használata nem megengedett, ha hiányoznak alkatrészei.
- A termék minden használata előtt ellenőrizze és rögzítse mindkét kereket.
- A kerekeket lábbal kell rögzíteni/kioldani, nem kézzel.
- Az éjjeliszekrény használatának helyszínén nem lehetnek akadályok (amelyek megnehezítenék a megfelelő működést).
- Az éjjeliszekrényt és az asztalt (opcionális) sík, vízszintes felületeken kell beállítani és használni – az összes kereknek a talajt kell érinteniük.

- Ne lépje túl az asztal biztonságos terhelhetőségét (csak az asztallal ellátott éjjeliszekrény változatnál)!
- Az asztal dönthető felületének (opcionális) beállításakor győződjön meg arról, hogy a mechanizmus el van távolítva az éjjeliszekrény hátsó deszkájától.
- Ha a beteg ujjai az éjjeliszekrény mozgó alkatrészei közé kerülnek, baleset és sérülés okozhat.
- A beállítás és karbantartás során győződjön meg arról, hogy testrészei nem kerülnek a sérülésveszélyes zónába (mozgó alkatrészek: opcionális asztal).
- Ne támaszkodjon az éjjeliszekrényre!
- Balesetveszély vagy az éjjeliszekrény megrongálódásának veszélye áll fenn, ha saját kezűleg javítja meg!
- **Az éjjeliszekrény nem alkalmas tárgyak szállítására.**
- Az ellenőrzéseket, javításokat és fertőtlenítést csak speciálisan képzett személyek végezhetik.
- Tilos olyan kiegészítőket használni, amelyeket nem az éjjeliszekrényhez terveztek – a termékek összeférhetlensége veszélyt jelenthet.
- Az éjjeliszekrényhez nem rendelt további mechanikus vagy elektromos eszközök használata nem megengedett.
- A szabályozható dőlésszögű asztallappal (opcionális) ellátott éjjeliszekrény felső deszkája alatt található szűk hely miatt különös figyelmet kell fordítani a kisgyermekekre, mivel a felhasználó ujjai beszorulhatnak az alkatrészek közé, és megsérülhetnek vagy megcsonkíthatók.
- Kizárólag a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket használja.
- Tilos a komód módosítása a gyártó beleegyezése nélkül – veszélyt jelenthet.
- Szállítás közben tartsa össze az éjjeliszekrény alkatrészeit!
- Használat közben ügyeljen az éjjeliszekrény és a falak közötti távolságra – a termék megrongálódásának veszélye áll fenn.
- Minden használat előtt ellenőrizze az éjjeliszekrény körüli területet, hogy biztosan szabadon használható-e.

- Az éjjeliszekrényt hőforrásoktól és nyílt lángtól (pl. cigaretta, radiátor, fűtőtest stb.) távol kell használni és tartani – a közvetlen közelség tűzveszélyt jelenthet.
- Az éjjeliszekrényt a jelen használati utasításban szereplő információknak megfelelően kell felszerelni és üzembe helyezni.
- **A FENTIEKBEN FELSOROLT MINDEN FIGYELMEZTETÉST ÉS FIGYELMEZTETÉSEKET SZIGORÚAN BEVÁLLALNI KELL.**



Figyelmeztetés

3. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Kövesse az alábbi utasításokat az éjjeliszekrény szállítása és tárolása során:

- A komódot mindig sík felületen tárolja.
- A kerekek fékjeinek be kell lenniük kapcsolva.
- Az éjjeliszekrényt védeni kell (pl. fóliával vagy kartoncsomagolással) a folyadékok, szennyeződések, por stb. behatolásától.
- Ne tárolja az éjjeliszekrényt oldalra döntve. Környezeti

feltételek:

	Üzemeltetési feltételek	Szállítási/tárolási feltételek
Környezeti hőmérséklet:	+ 10 °C és + 40 °C között	-20 °C és +50 °C között
Páratartalom:	30% - 75%	30% – 75%
Légnyomás:	800 és 1060 hPa között	800–1060 hPa
Tengerszint feletti magasság:	≤ 2 000 m	≤ 2 000 m



- Az éjjeliszekrény nem alkalmas tárgyak szállítására. Ne szállítson tárgyakat az éjjeliszekrény asztalán más szobákba – sérülésveszély a felhasználó/gondozó számára.
A fertőzésveszély elkerülése érdekében, amikor az éjjeliszekrényt eltávolítja a használat helyéről, győződjön meg arról, hogy minden (az éjjeliszekrénnel kapcsolatos) műveletet eldobható kesztyű használatával hajt végre. Ezt követően a kesztyűket megfelelően ártalmatlanítsa, kivéve, ha biztos abban, hogy az éjjeliszekrény és minden tartozéka megfelelően fertőtlenítve és megtisztítva lett.
- Ha az éjjeliszekrényt eltávolítja a használati helyéről, mielőtt az éjjeliszekrényt tárolásra átadná, győződjön meg arról, hogy azt a helyi fertőzésellenes szabályoknak és/vagy a ebben a használati útmutatóban (lásd a 11. fejezetet).



- Kerülje az éjjeliszekrény közvetlen napfénynek való kitettségét – a közvetlen napfény idővel a szekrény színének (beleértve a címkéket is) elhalványulását okozhatja.
- Kerülje az éjjeliszekrény elhelyezését – a hosszú távú nedvességnek való kitettség

káros hatással lehet a komód vázának egyes részeire.

- A komód funkcióinak használata során győződjön meg arról, hogy nincsenek bútorok vagy egyéb tárgyak (például ágy), amelyek akadályozzák a működést.
- Győződjön meg arról, hogy az éjjeliszekrény megfelelő távolságra van a falaktól/egyéb bútoroktól, hogy elkerülje a berendezés károsodását az éjjeliszekrény működése közben

.

A címkén, a fő kartondobozon és/vagy a felhasználói kézikönyvön
nyomtatott szimbólumok leírása

	Orvostechnikai eszköz		CE Jelölés
	Gyártó		Gyártási dátum
	Termék szám		Olvassa el a használati utasítást
	Sorozatszám		Ne használja ha sérült a csomagolás
	Tétel szám		Helyes tárolás
	Egyedi eszköz azonosító		Napfénytől védje
	Tartsa szárazon		Rakodási magasság
	Óvatosan kezelje		Törékeny
	Csak beltéri használatra		Elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv

5. ALKATRÉSZEK

5.1. A KOMÓD TARTOZÉKAINAK LISTÁJA



0805620

1. Felső felület
2. Fiók
3. Polc (kétoldalas)
4. Szekrény
5. Négy görgő (két görgő fékkel)



0805621

1. Felső felület
2. Fiók (kétoldalas)
3. Polc (kétoldalas)
4. Kétszárnyú szekrény (kétoldalas)
5. Négy görgő (két görgő fékkel)
6. Asztal



0805623

1. Felső felület
2. Fiók (kétoldalas)
3. Polc (kétoldalas)
4. Kétszárnyú szekrény (kétoldalas)
5. Négy görgő (két görgő fékkel)
6. Állítható, dönthető asztallap

*(A termékek fotói illusztrációs jellegűek)



Figyelmeztetés

- A kezelés során különös figyelmet kell fordítani a kezek sérülésének veszélyére.
- A kisasztal használata tilos, ha hiányoznak alkatrészek hiányoznak.

6. HASZNÁLAT ELŐTTI ELŐKÉSZÍTÉS ÉS HASZNÁLAT

6.1. A SZEKRÉNY HASZNÁLATRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS ELLENŐRZÉSE



- Győződjön meg arról, hogy elolvasta és teljes mértékben megértette a használati utasítást, mielőtt összeszereli az éjjeliszekrényt.
- Győződjön meg arról, hogy a helyi egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelően elvégezték a kockázatértékelést a személyzet és a felhasználók védelme érdekében az összeszerelés során felmerülő veszélyek ellen.
- Az éjjeliszekrény használata tilos, ha hiányoznak alkatrészek.

Az éjjeliszekrény teljesen összeszerelt állapotban kerül kiszállításra. A használat megkezdése előtt végezze el a következő ellenőrzéseket:

- Az összes csomagolóanyagot eltávolította?
- Nincs-e az éjjeliszekrény körül akadály?
- Az éjjeliszekrény egyenes és vízszintes padlón áll?
- Elvégezték-e a kockázatértékelést az éjjeliszekrény (és bármely kiegészítő berendezés) felhasználó számára való alkalmasságáról?
- A kerék reteszelve megfelelően működik?
- A kerekese éjjeliszekrényt használat előtt megtisztították és fertőtlenítették (ha szükséges)?

A gondozó felelőssége annak megállapítása, hogy a beteg szellemileg és fizikailag képes-e a kerekese ágyat olyan módon kezelni, hogy a sérülésveszély minimális legyen.

Ha az éjjeliszekrény kezelését a gondozó végzi, a betegnek tudnia kell, hogy milyen műveletekre kerül sor.

6.2. ELSŐ HASZNÁLAT

Az éjjeliszekrény első használata előtt a felhasználó állapotának megfelelő kockázatértékelést kell elvégezni. Ennek az értékelésnek a következőket kell tartalmaznia, de nem kizárólagosan:

- A felhasználó beszorulásának valószínűsége
- Kisgyermek (és felnőttek) beavatkozásának valószínűsége
- Képességekkel nem rendelkező felhasználók
- Jogosulatlan személyek
- A felhasználók fizikai és szellemi állapota
- Lakhatási körülmények



Ha gyermekek, kognitív vagy tanulási képességeikben korlátozott felnőttek, vagy (akár) háziállatok esetében fennáll a veszélye annak, hogy szándékosan vagy véletlenül beállítják vagy használják az ébresztőórát, akkor a termék/beteg kockázatának kezdeti értékelése során vizsgálja meg annak használatra való alkalmasságát a termék/beteg esetében.

6.3. HASZNÁLAT

Az éjjeliszekrény első használata előtt győződjön meg arról, hogy:

- az éjjeliszekrény szobahőmérsékletű
- az éjjeliszekrény megtisztítva és fertőtlenítve van (lásd a 11. fejezetet)
- a görgőkre fékek vannak felszerelve,
- minden mechanikus funkció megfelelően működik,
- az éjjeliszekrény vízszintesen, sík felületen áll, és minden kereke érintkezik a talajjal
- tárgyak, például ágy, egyéb bútorok vagy falak nem jelentenek akadályt, és elegendő hely áll rendelkezésre.



Figyelmeztetés

- Gondoskodjon arról, hogy a beteg kezei vagy más tárgyak ne kerüljenek az éjjeliszekrény mozgó alkatrészei közé – sérülés vagy baleset veszélye áll fenn.
- Az éjjeliszekrény minden használata előtt ellenőrizze és rögzítse mindkét kerekét.
- Tilos olyan terméket használni, amelynek hibái veszélyt jelenthetnek a felhasználókra vagy más személyekre.
- Az asztallap (opcionális) kezelése előtt győződjön meg arról, hogy a beteg nem sérül meg az asztal kinyitásakor



Övintézkedés

Győződjön meg arról, hogy az éjjeliszekrény megfelelő távolságra van elhelyezve falaktól/egyéb bútoroktól, hogy elkerülhető legyen a beteg sérülése vagy a bútor megrongálódása az éjjeliszekrény kezelése során.

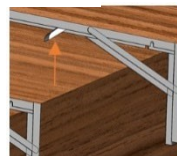
6.4. ASZTALMECHANIZMUS

A **0805621** éjjeliszekrény összecusukható asztallal van felszerelve.

Az asztal kinyitásához emelje fel, amíg a helyére nem rögzül.

Az asztal összecusukásához egyszerre oldja ki az asztal alatt található mindkét reteszt (lásd az ábrát), majd hajtsa össze az asztallapot.

Javasoljuk, hogy tartsa meg az asztallapot, miközben leengedi.



A 0805623 éjjeliszekrény
állítható, dönthető asztallappal.

Az asztal kinyitásához:

- Fogja meg a fogantyút vagy a mechanizmus keretének felső részét, és húzza maga felé (az éjjeliszekrénytől ellentétes irányba).
- Győződjön meg arról, hogy a mechanizmus hátulján lévő zsanérok stabilak és teljesen kinyitottak.
- Fogja meg az asztal fogantyúját, és húzza felfelé, párhuzamosan a mechanizmus keretével.
- Óvatosan helyezze az asztalt a tartó rudakra úgy, hogy az asztallap vízszintesen álljon. Győződjön meg arról, hogy a mechanizmus kerete kinyitva van.

Az asztal magassága úgy állítható be, hogy az asztalt kifelé húzza. **A magasság beállítása** úgy történik, hogy felemeli a keret felső része alatt található, a rugóhoz rögzített fogantyút, hogy a lengéscsillapító retesze kioldjon. A fogantyú felemelésekor a rugó támogatja az asztal emelését. Az asztal leengedéséhez emelje fel a fogantyút a lengéscsillapító reteszelésének kioldásához, majd nyomja lefelé a mechanizmust.



Az asztal elforgatását a tetején található tengely kinyitásával (meghúzásával) és a kívánt pozíció beállításával lehet **szabályozni**.

Az asztal összecukásához:

- Ha az asztal ferde helyzetben van, állítsa vízszintes helyzetbe.
- Ezután a lengéscsillapító fogantyúját használva engedje le a mechanizmust a legalacsonyabb pozícióba.
- Húzza a mechanizmus keretét az éjjeliszekrény felé.

Javasoljuk, hogy hajtsa össze a mechanizmust, miközben két kézzel a keret felső részénél fogja (egyidejűleg a rugó fogantyúját használva), és nyomja lefelé lefelé nyomja.



Figyelmeztetés

Az asztal magasságának és dőlésszögének beállítása csak a mechanizmus kinyitása után lehetséges! Javasoljuk, hogy előbb nyissa ki az asztalt, ellenkező esetben fennáll a kezek sérülésének veszélye áll fenn.

6.5. FÉKRENDSZER

Az éjjeliszekrény négy kerék segítségével (beleértve két , amelyek külön-külön fékezhetők), azonban nem árufuvarozásra tervezték.

- A fék működtetéséhez nyomja meg a fékpedált.
- A fék kioldásához emelje fel a fékpedált.



Biztonsági okokból a kerekeket lábbal (nem kézzel) kell működtetni, és a gyártó megfelelő lábbeli viselését javasolja.

Normál használat során mindkét keréknek rögzítettnek kell lennie.



A kerekeket lábbal kell rögzíteni/kioldani, nem kézzel.

7. KÉPZÉS

A személyzetnek a használat előtt megfelelően meg kell ismerkednie az éjjeliszekrény működésével, korlátaival és a felhasználóval. A felhasználó képességét az éjjeliszekrény önálló beállítására kockázatértékeléssel kell megállapítani. A felhasználónak a lehető leghamarabb – lehetőleg a termék használata előtt – képzett személytől kell megismerkednie az éjjeliszekrényvel és annak működésével. A végfelhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy megfelelő képzést kapjon az asztal biztonságos és helyes használatáról.

8. FELKÉSZÜLÉS A SZÁLLÍTÁSRA



Győződjön meg arról, hogy a helyi egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelően elvégzik a kockázatértékelést, hogy a személyzet ne kerüljön veszélybe a szállításra.

- Húzza be a kerekek fékjét.
- Győződjön meg arról, hogy a használati utasításokat biztonságosan tárolja.
- Rögzítse a mozgó alkatrészeket (asztal, fiókok, polcok) szalaggal, gumifóliával vagy hasonló anyaggal, hogy megakadályozza azok váratlan elmozdulását.
- Az éjjeliszekrényt védeni kell (pl. fóliával) a folyadékok, szennyeződések, por stb. behatolásától.

9. FERTŐTLENÍTÉS

A fertőzésellenőrzést és a szokásos tisztítást a helyi fertőzésellenőrzési tervnek vagy a helyi szabályozó hatóság ajánlásainak megfelelően kell elvégezni.

A rendszeres tisztítás és fertőtlenítés az alábbi utasításoknak megfelelően nem vezet az általános biztonság és a lényeges teljesítmény csökkenéséhez.



- Az éjjeliszekrény rendszeres tisztítása és fertőtlenítése segít megelőzni a beteg és/vagy a gondozó fertőzésének kockázatát.
- Mielőtt az éjjeliszekrényt másik felhasználóhoz továbbadná, győződjön meg arról, hogy azt az alábbiakban részletesen leírt módszerrel megtisztították és fertőtlenítették, hogy elkerülhető legyen a fertőzés kockázatát.

Ezek az utasítások az éjjeliszekrényre

vonatkoznak. Általános tisztítás:

- Az éjjeliszekrény tisztítását a termék legtisztább részeinél kell kezdeni, és a legpiszkosabb részek felé haladni. Különös figyelmet kell fordítani azokra a helyekre, ahol túlzott mennyiségű por vagy szennyeződés gyűlhet össze (polcok, asztalmechanizmus stb.).
- Cserélje ki a kendőt, ha a tisztítás során piszkos lesz.
- Törölje le egy tiszta ruhával, amelyet enyhe mosószerrel és meleg vízzel (40 °C) hígított oldatba mártott.
- Törölje le egy hideg, tiszta vízzel megnedvesített tiszta ruhával, majd egy tiszta, száraz ruhával, és hagyja teljesen megszáradni használat előtt.

Fertőtlenítés:

- Törölje le a folyadékot papírtörülővel.
- Törölje le az éjjeliszekrényt egy tiszta, hideg, tiszta vízzel átitatott ruhával.
- Törölje le 0,1%-os (1 000 ppm) klóroidattal hideg vízben.
- Öblítse le hideg vízzel és egy tiszta ruhával, majd hagyja teljesen megszáradni használat előtt.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a megtisztított részek megszáradjanak.

Ha vércseppeket vagy más testnedveket észlel, javasolt 1%-os (10 000 ppm) klóroidat használata.

Megjegyzés: Ha a fenti lépések bármelyikét kihagyja vagy másokkal kombinálja, a tisztítás hatékonysága csökken.

Megjegyzés: Fehérítők, oldószerek vagy hasonló felületi tisztítószerek használata nem ajánlott, mivel károsíthatják az éjjeliszekrényt.



- A fertőtlenítés során használjon megfelelő védőruházatot, hogy minimálisra csökkentse a bőrrel való érintkezést. Mindig ellenőrizze, hogy a gyártó milyen semlegesítőt javasol.
- A nem felhatalmazott személy által végzett fertőtlenítési eljárás személy által végzett fertőtlenítési eljárás veszélyt jelent a felhasználóra és a környezetre nézve.

- Az éjjeliszekrény gyártója nem vállal felelősséget a helytelenül elvégzett fertőtlenítésből eredő veszteségekért vagy károkért.



Övintézkedés

Nem ajánlott tisztá fehérítő vagy hasonló felületi tisztítószer használata, mivel azok károsíthatják a felületeket.

10. KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

Csak felhatalmazott szerviztechnikusok jogosultak az éjjeliszekrény javítására vagy szerkezetének módosítására. A MOBIÁK nem vállal felelősséget a nem felhatalmazott szerviztechnikusok által végzett javításokért. E szabály be nem tartása a gyártói garancia érvényét vesztheti. Az éjjeliszekrény ellenőrzését képzett személyzet és szerviztechnikusok végezhetik. **Minden típusú éjjeliszekrényt legalább évente egyszer karbantartani kell.** A MOBIÁK azt javasolja, hogy a gondozó rendszeresen végezzen szemrevételezéses és működési ellenőrzéseket az éjjeliszekrényen és annak működőképességén. Ha sérülés jelei láthatók, vagy az éjjeliszekrény nem működik, azt ki kell vonni a forgalomból, amíg meg nem javítják és újra használatra alkalmas nem lesz.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy:

- Az ébresztőóra a rendeltetésszerűen működik.
- Nincsenek hiányzó alkatrészek, és minden csatlakozás szorosan van meghúzva.
- Az alkatrészeken nincs túlzott kopás.
- A fa keret és az asztal (opcionális) mechanizmusa működőképes és sértetlen.
- Az éjjeliszekrényt a jelen használati utasításban szereplő irányelveknek megfelelően tisztítsa meg.

10.1. ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉS

A gyártó azt javasolja, hogy az éjjeliszekrényeket legalább évente egyszer karbantartsa. Kövesse az alábbi utasításokat:



Figyelmeztetés

- Ha nem végzi el a vizsgálatokat a meghatározott gyakorisággal, az negatívan befolyásolhatja az éjjeliszekrény alapvető működését, és ezáltal veszélybe sodorhatja a beteget.
- Az éjjeliszekrény fa keretének módosítása

a gyártó engedélye nélkül tilos – veszélyt okozhat.

- A gyártó nem vállal felelősséget az elhanyagolt karbantartás, a nem megfelelő karbantartás vagy a jelen használati utasításban szereplő utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett károkért.
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészek használata megengedett – kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a helyi forgalmazóval.



Figyelmeztetés

Az éjjeliszekrény megfelelő működésének fenntartása érdekében a következő ellenőrzéseket kell elvégezni:

- Ellenőrizze, hogy minden rögzítés szoros-e, és nem hiányzik-e valamelyik.
- Ellenőrizze, hogy a fiókok és az asztal (opcionális) mechanikailag működőképesek-e.
- Ellenőrizze, hogy minden címke és matrica megvan-e és sértetlen-e.
- Ellenőrizze, hogy a görgők rögzítő mechanizmusa megfelelően működik-e, és hogy a rögzített görgők nem forognak vagy gurulnak.
- Ellenőrizze, hogy az éjjeliszekrényen nincs-e túlzott kopás jele.
- Ha olyan hézagok vannak, amelyek nem felelnek meg a specifikációknak, ne használja az éjjeliszekrényt, amíg a probléma meg nem oldódik.

10.2. ÉLETTARTAM

Az éjjeliszekrények élettartama 10 év*. Feltéve, hogy az éjjeliszekrényt a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően karbantartják és ápolják.

Az élettartam végén az éjjeliszekrényt a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



KÖRNYEZETVÉDELEM:

Ha úgy találja, hogy a termékét ki kell cserélni, vagy már nincs rá szüksége, gondoljon a környezet védelmére:

- Ne dobja a terméket a többi háztartási hulladékkal együtt (ez a feltüntetett újrahasznosítási szimbólum jelentése is).
- Forduljon a helyi önkormányzathoz, hogy megmutassák Önnek, hol adhatja le a terméket újrahasznosításra.
- Ha a már feleslegessé vált termékét a megfelelő újrahasznosítási pontra viszi, hozzájárul a környezet védelméhez, valamint a termék anyagainak újrahasznosításához.

10.3. HIBAELHÁRÍTÁS

Az éjjeliszekrény élettartama alatt előforduló leggyakoribb meghibásodásokat az alábbiakban ismertetjük. Ha bármilyen meghibásodást észlel, próbálja ki az alábbi megoldásokat, amelyek segíthetnek a hiba diagnosztizálásában, vagy vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

A hiba leírása	Lehetséges ok	Megoldás
A kerekek állandóan reteszelve/reteszelés nélkül vannak	A kerekek meghibásodtak	Ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel vagy a beszállítóval
Az asztal mozgatható része (opcionális) nem működik megfelelően	Meghibásodás az asztal mechanizmusában	Ne használja tovább, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel vagy a forgalmazóval



Figyelmeztetés

A beállítás és karbantartás során ügyeljen arra, hogy testének egyetlen része se kerüljön potenciálisan veszélyes területre (pl. a vezetőrudakra).

11. ALKATRÉSZEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Amikor az éjjeliszekrény élettartama lejárt, kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat.

Az acél, műanyag és fa alkatrészeket szintén szét kell válogatni és a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, mivel ezek is visszanyerhetők és újrahasznosíthatók.



Figyelmeztetés

A szekrényt a hulladékba dobás előtt fertőtleníteni kell, hogy elkerülhető legyen a fertőzésveszély.

12. MŰSZAKI ADATOK

12.1. AZ ÉJJELISZEKRÉNY MŰSZAKI ADATAI

	0805621	0805623	0805620
Külső méretek (szélesség × magasság × mélység) [mm]	597x880x487		456x810x456
Szélesség kinyitott asztallappal (szélesség × magasság × mélység) [mm]	1 130	1 300	-
Felső fiók (szélesség × magasság × mélység) [mm]	350x95x425		320x97x332
Középső fiók (szélesség × magasság × mélység) [mm]	388x233x460		384x192x420
Alsó szekrény (szélesség × magasság × mélység) [mm]	388x385x425		384x355x412
Polc az alsó szekrényben (szélesség × magasság × mélység) [mm]	388x183x420		384x170x380
Asztal magassága [mm]	885	735–980	-
Asztal méretei (szélesség × mélység) [mm]	345x635	340x570	-
Asztal dőlésszöge	-	+/- 45°	-
Asztal maximális terhelése/Maximális terhelés 20 cm-re távolságban az asztal szélétől [kg]	15/5	15/5	-
Teljes súly [kg]	35,1	40,9	30,2

Az éjjeliszekrény műszaki adatai meghatározzák a normál használat során elérhető legnagyobb szögeket minden egyes rész esetében, a vízszintes helyzethez viszonyítva.



Figyelmeztetés

A fenti táblázatban feltüntetett maximális terhelés egyenletes terheléeloszlásra vonatkozik. A táblázatban javasoltnál nagyobb terhelés alkalmazása a táblázat szélén a komód leesését okozhatja. A javasoltól eltérő többletsúly károsíthatja az alkatrészeket, vagy az éjjeliszekrény instabilitását, és esetleg sérülést okozhat.

13. GARANCIA

A termékre a vásárlás napjától számított két (2) évig érvényes működési garancia vonatkozik. A garancia fedezi a gyári hibákat, de NEM fedezi azokat a hibákat, amelyek helytelen használatból, rossz karbantartásból, módosításból, visszaélésből vagy a termék használati utasításának be nem tartásából származnak.

Továbbá NEM terjed ki az olyan kopó alkatrészekre, mint a kárpit, a kerekek, a fékek, a fa- vagy műanyag alkatrészek, valamint minden olyan alkatrésze, amely a használat során vagy az idő múlásával elhasználódhat.

A garancia nem terjed ki továbbá az alábbiak által okozott károokra vagy hibákra: természeti katasztrófák, nem engedélyezett karbantartás vagy javítás, áramellátási problémák (ahol előírt), szállító cégek.

Semmilyen munkát vagy alkatrészt nem fedez a garancia, ha azt nem ellenőrizte egy hivatalos szerviz vagy a termék gyártója. Az ellenőrzéshez kapcsolódó szállítási költségeket a felhasználó, az ügyfél vagy a kiskereskedelmi üzlet viseli.

Garanciális űrlap:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ	
ΟΝΟΜΑ ΤΕΠΩΝΥΜΟ:	
ΗΜΕΡΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:	ΤΗΛΕΦΩΝΟ:
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ:	
LOT :	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	
ΕΠΩΝΥΜΙΑ:	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	

 MOBIAC S.A.
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΙΡΙΟΥ CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



1.2. MIRŐL SZÓL A HASZNÁLATI UTASÍTÁS?

Ez a használati utasítás az alábbi éjjeliszekrényekre vonatkozik Általános információk

- **0805620 ÁGY MELLÉTI SZEKRÉNY, FABÓL (KÓRHÁZI HASZNÁLATRA)**
- **0805621 ÁGY MELLÉTI SZEKRÉNY, FABÓL, KIVONHATÓ ASZTALLAL (KÓRHÁZI HASZNÁLATRA)**
- **0805623 ÁGY MELLÉTI SZEKRÉNY, FAKÉSZÜLÉK, MAGASSÁGÁLLÍTHATÓ ASZTALLAL (KÓRHÁZI HASZNÁLATRA)**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Kizárólagos felelősségünk, hogy kijelentsük, hogy a jelen nyilatkozatban említett orvostechnikai eszközök alacsony kockázatú osztályba (I. osztály) tartoznak, és megfelelnek az 745/2017 európai rendelet követelményeinek, valamint adott esetben a hivatkozott szabványoknak és jogszabályoknak.

1.3. ALKALMAZÁS

Az éjjeliszekrény orvosi ellátásra szolgál, a beteg ágyához helyezhető, tárolópolcokkal, nyitott tárolóhellyel és fiókokkal rendelkezik, ahol a beteg személyes tárgyait tárolhatja.

A terméket hosszú távú ápolási környezetben, egészségügyi intézményekben (pl. egészségügyi ellátóhelyeken, rehabilitációs központokban), otthoni ápolás során, illetve kórházban vagy más egészségügyi egységben orvosi felügyelet mellett történő betegellátás során történő használatra szánják.

A szekrény felnőtt felhasználók számára készült. Az alsó (vagy felső) korhatár nincs meghatározva, és a szekrény használatának képessége a felhasználó mentális állapotától függ.

A gondozó felelőssége annak megállapítása, hogy a beteg mentálisan és fizikailag is képes-e az éjjeliszekrény használatára, minimális személyi sérülés kockázattal.



- A beteg alkalmasságát illetően minden esetben kockázateértékelést kell végezni.
- A felhasználónak legalább a törzs mozgását kell tudnia irányítani, és nem mutathat egyensúlyzavarokat – ez veszélyeztetheti az éjjeliszekrény stabilitását.
- Ha bármilyen kétség merül fel a termék használatával kapcsolatban, konzultáljon egy egészségügyi szakemberrel (pl. gyógytornász, orvos). Győződjön meg arról, hogy a termék alkalmas az Ön állapotára vagy funkciózavarára.

1.4. ELLENJAVALLATOK

Az éjjeliszekrény használatának ellenjavallatai a következők:

- olyan szellemi fejlettségi szint, amely lehetetlenné teszi az éjjeliszekrény funkcióinak biztonságos kezelését,
- A beteg zavartsága, izgatottsága vagy instabil érzelmi állapota,
- Ha kétség merül fel az éjjeliszekrény integritását vagy működőképességét illetően. Vegye figyelembe az ápolási környezetben lévő betegre jellemző egyéb ellenjavallatok jelenlétét.

2. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK



A jelen használati utasításban szereplő **figyelmeztetések** olyan potenciális veszélyekre utalnak, amelyek figyelmen kívül hagyása sérülést vagy halált okozhat.



A jelen használati utasításban szereplő **óvintézkedések** olyan potenciális veszélyeket jelölnek, amelyek figyelmen kívül hagyása a berendezés károsodásához vezethet.

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK



- **A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT HASZNÁLAT ELŐTT VAGY telepítés előtt.**
- **A FELHASZNÁLÓ KÖTELES BETARTANI EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.**
- Az éjjeliszekrény nem gyermekek számára készült. Ha gyermek használja, gondoskodjon arról, hogy kockázatértékelést végezzenek – figyelembe véve a gyermek testméreteit, valamint az éjjeliszekrény és az asztallap méreteit.
- Az éjjeliszekrény asztallapja nem alkalmas 15 kg-nál nagyobb, egyenletesen elosztott terhelésre, illetve 5 kg-nál nagyobb terhelésre az asztallap végén (a széltől 20 cm-re) – kétség esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártó helyi forgalmazójával.
- Az éjjeliszekrényt a rendeltetésének megfelelően kell használni.



- Az éjjeliszekrény nem használható, ha bármely alkatrésze hiányzik.
- A készülék minden használata előtt ellenőrizze és rögzítse mindkét kerekét.
- A kerekeket lábbal kell rögzíteni/kioldani, nem kézzel.
- Az éjjeliszekrény használatának helyén nem lehetnek olyan akadályok, amelyek megnehezítenék a megfelelő működést használgák.

- Az éjjeliszekrényt és az asztallapot (opcionális) sík, vízszintes felületen kell beállítani és használni – minden keréknek a talajhoz kell érnie.
- Ne lépje túl az asztallap biztonságos terhelhetőségét (csak az asztallappal ellátott szekrényváltozat esetében)!
- Az opcionális dönthető asztallap beállításakor ügyeljen arra, hogy a mechanizmus ne érjen az éjjeliszekrény háttámlájához.
- Ha az ujjait az éjjeliszekrény mozgó alkatrészei közé szorítja, azok megsérülhetnek, és balesetet okozhat.
- A beállítás és karbantartás során ügyeljen arra, hogy testrészei ne kerüljenek a sérülésveszélyes zónába (mozgó alkatrészek: fiókok, opcionális asztallap).
- Ne támaszkodjon az éjjeliszekrényre!
- Ne feledje, hogy balesetveszély vagy az éjjeliszekrény megrongálódásának kockázata áll fenn, ha a terméket saját kezűleg javítja!
- **Az éjjeliszekrény nem alkalmas áruk szállítására.**
- Az ellenőrzéseket, javításokat és fertőtlenítéseket kizárólag speciálisan képzett személyek végezhetik.
- Tilos olyan kiegészítőket használni, amelyeket nem az éjjeliszekrényhez terveztek – a termékek összeférhetetlensége miatt veszélyt jelenthetnek.
- Az éjjeliszekrényhez nem tervezett további mechanikus vagy elektromos eszközök használata nem megengedett.
- Az állítható dőlésszögű asztallappal (opcionális) rendelkező éjjeliszekrény felső lapja alatt kevés hely van, ezért különös figyelmet kell fordítani a kisgyermekekre, mivel a felhasználó ujjai beszorulhatnak az alkatrészek közé, és megsérülhetnek vagy károsodhatnak.
- Kizárólag a gyártó által szállított eredeti alkatrészeket szabad használni.
- Tilos az éjjeliszekrényt a gyártó beleegyezése nélkül módosítani – ez veszélyt jelenthet.
- Szállítás közben fogja meg az éjjeliszekrény alkatrészeit!
- Használat közben figyeljen az éjjeliszekrény és a falak közötti távolságra – a termék megrongálódásának veszélye áll fenn.
- Minden használat előtt ellenőrizze az éjjeliszekrény körüli teret, hogy biztosítsa a szabad használatot.

- Az éjjeliszekrényt hőforrásoktól és nyílt lángtól (pl. cigaretta, elektromos fűtőtest, fűtőberendezések stb.) távol kell használni és tartani – a közvetlen közelség tűzveszélyt jelenthet.
- Az éjjeliszekrényt a jelen használati utasításban szereplő információknak megfelelően kell felszerelni és üzembe helyezni.
- **A FENT EMÍTTET FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKET SZIGORÚAN BETARTANDÓ.**



3. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Az éjjeliszekrény szállításakor és tárolásakor vegye figyelembe az alábbi utasításokat:

- Az éjjeliszekrényt mindig sík, vízszintes felületen tárolja.
- A kerekek fékjeit rögzíteni kell.
- Az éjjeliszekrényt védeni kell (pl. fóliával vagy kartoncsomagolással) a folyadékok, szennyeződések, por stb. behatolása ellen.
- Ne tárolja az éjjeliszekrényt oldalára fektetve.

Környezeti feltételek:

	Üzemeltetési feltételek	Szállítási/tárolási feltételek
Környezeti hőmérséklet:	+10 °C és +40 °C között	-20 °C és +50 °C között
Páratartalom:	30% – 75%	30% – 75%
Légnyomás:	800 és 1060 hPa között	800–1060 hPa
Tengerszint feletti magasság:	≤ 2000 m	≤ 2000 m



- Az éjjeliszekrény nem alkalmas áruk szállítására. Ne szállítson árukat az éjjeliszekrény tetején a szobák között – a felhasználó/gondozó sérülésének kockázata miatt. A keresztfertőzés kockázatának elkerülése érdekében, amikor a végfelhasználó eltávolítja az éjjeliszekrényt a használati helyéről, ügyeljen arra, hogy minden (az éjjeliszekrénnel kapcsolatos) műveletet eldobható kesztyű használatával végezzen. Ezt követően a kesztyűt megfelelően ártalmatlanítsa, kivéve, ha igazolható, hogy az éjjeliszekrény és minden tartozéka megfelelően fertőtlenítve és megtisztítva lett.
- Ha a végfelhasználó eltávolítja az éjjeliszekrényt a használati helyéről, a tárolásra való átadás előtt győződjön meg arról, hogy azt megtisztították és fertőtlenítették – a helyi fertőzésellenes szabályoknak és/vagy a (lásd a 11. szakaszt).



- Ne tegye ki az éjjeliszekrényt közvetlen napfénynek – a közvetlen napfény idővel a színek (beleértve a címkéket is) elhalványulását okozhatja.
- Kerülje az éjjeliszekrény nedvességben gazdag környezetben való elhelyezését – a hosszú távú nedvességnek való kitettség káros hatással lehet az éjjeliszekrény alkatrészeire.
- Az éjjeliszekrény funkcióinak használata során ügyeljen arra, hogy bútort vagy más tárgyat (például ágyat) ne helyezzen az útjába.

5. ALKATRÉSZEK

Az éjjeliszekrény alkatrészeinek listája



0805620

1. Felső lap
2. A fiók
3. Polc (kétoldalas)
4. Tárolószekrény
5. Négy görgő (kettő fékes)



0805621

1. Felső deszka
2. A fiók (kétoldalas)
3. Polc (kétoldalas)
4. Kétoldalas tárolószekrény
5. Négy görgő (kettő fékkel)
6. Asztallap



0805623

1. Felső deszka
2. A fiók (kétoldalas)
3. Polc (kétoldalas)
4. Kétoldalas tárolószekrény
5. Négy görgő (kettő fékkel)
6. Állítható, dönthető asztallap

*(A termékek fotói illusztrációs jellegűek)



- A karbantartási munkák során fordítson különös figyelmet a kezek sérülésének veszélyére.
- Az éjjeliszekrény nem használható, ha hiányoznak alkatrészei.

6. A HASZNÁLATRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉS ÉS HASZNÁLAT

6.1. A HASZNÁLAT ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS AZ ÉJJELISZEKRÉNY ELLENŐRZÉSE



- Győződjön meg arról, hogy elolvasta és teljes mértékben megértette a használati utasítást az éjjelisze krény használata előtt.
- Győződjön meg arról, hogy a személyzet és a felhasználók védelme érdekében a használat során felmerülő kockázatokra vonatkozóan a helyi egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelő kockázate rtékelést végeztek.
- Az éjjelisze krény nem használható, ha bármely alkatrésze hiányzik.

Az éjjelisze krény teljesen összeszerelt állapotban kerül kiszállításra. A használat megkezdése előtt végezze el az alábbi ellenőrzéseket:

- Minden csomagolóanyagot eltávolítottak?
 - Nincs-e az éjjelisze krény körül akadály?
 - Az éjjelisze krény sík és vízszintes padlón áll?
 - Elvégezték-e a kockázate rtékelést az éjjelisze krény (és az esetleges kiegészítő berendezések) felhasználók számára való alkalmasságáról?
 - A keré kék megfelelően működik-e?
 - Az éjjelisze krényt (szükség esetén) megtisztították és fertőtlenítették használat előtt?
- A gondozó felelőssége annak megállapítása, hogy a beteg mind szellemileg, mind fizikailag képes-e az éjjelisze krény kezelésére, minimális személyi sérülés kockázattal.

Ha a gondozó kezeli az éjjelisze krényt, gondoskodjon arról, hogy a bentlakó tisztában legyen a végrehajtandó műveletekkel.

6.2. ELSŐ HASZNÁLAT

Az éjjelisze krény első használata előtt a felhasználó állapotának figyelembevételével kockázate rtékelést kell végezni. Ennek az értékelésnek tartalmaznia kell, de nem korlátozódik a következőkre:

- a felhasználó beszorulásának lehetősége,
- Kisgyermekek (és felnőttek) beavatkozásának lehetősége,
- Cselekvőképességétől megfosztott felhasználók,
- Jogosulatlan személyek,
- A felhasználók fizikai és mentális állapota,
- Lakhatási körülmények.



Ha gyermekek, csökkent kognitív/tanulási képességű felnőttek vagy (akár) háziállatok jelenthetnek potenciális kockázatot az éjjelisze krény szándékos vagy véletlen beállítására vagy használatára, fontolja meg annak alkalmasságát a beteg/termék kockázate rtékelésének kezdeti szakaszában.

6.3. HASZNÁLAT

Az éjjelisze krény első használata előtt győződjön meg arról, hogy:

- az éjjeliszekrény szobahőmérsékletű,
- az éjjeliszekrényt megtisztították és fertőtlenítették (lásd a 11. szakaszt),
- a görgők fékjei be vannak húzva,
- minden mechanikus funkció megfelelően működik,
- az éjjeliszekrény vízszintesen, sík felületen áll, így minden görgő érintkezik a talajjal,
- az olyan tárgyak, mint az ágy, egyéb bútorok vagy falak nem jelentenek akadályt, és elegendő hely áll rendelkezésre.



- Ha kezeket vagy más tárgyakat hagy az éjjeliszekrény mozgó alkatrészei között, azok megsérülhetnek vagy balesetet okozhatnak.
- Az éjjeliszekrény minden használata előtt ellenőrizze és rögzítse mindkét kereket.
- Tilos olyan hibás terméket üzembe helyezni és használni, amely veszélyt jelenthet a felhasználókra vagy más személyekre.
- Az asztallap (opcionális) működtetése előtt győződjön meg arról, hogy a beteg nem sérül meg az asztallap kinyitása közben



Győződjön meg arról, hogy az éjjeliszekrény megfelelő távolságra van a falaktól/egyéb bútoroktól, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a beteg sérülését az éjjeliszekrény használata során.

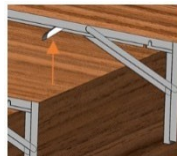
6.4. ASZTALLAP-MECHANIZMUS

Az 0805621 éjjeliszekrény összecsuksútható asztallappal van felszerelve.

Az asztallap kinyitásához emelje meg az asztallapot, amíg a helyére nem kattán.

Az asztallap behajtásához egyszerre oldja ki az asztallap alatti mindkét reteszt (lásd a rajzot), majd hajtsa be az asztallapot.

Javasoljuk, hogy az asztallapot tartsa, miközben leengedi.



Az 0805623 éjjeliszekrény
állítható, dönthető asztallap.

Az asztallap kinyitásához:

- Fogja meg a fogantyút vagy a mechanizmus keretének felső részét, és húzza maga felé (a szekrénytől ellentétes irányba).
- Győződjön meg arról, hogy a mechanizmus hátulján lévő zsanérok stabilak és teljesen kinyitottak.
- Fogja meg az asztallap fogantyúját, és húzza fel a mechanizmus keretével párhuzamosan.
- Óvatosan helyezze a támasztórudakra, úgy, hogy az asztallap vízszintesen álljon. Győződjön meg arról, hogy a mechanizmus kerete kinyílt.



Az asztallap magassága az asztallap kihúzása után állítható be. **A magasság beállítása** a keret felső része alatt található, a rugóhoz rögzített fogantyú felemelésével történik, amely felszabadítja a rugós rögzítést. A fogantyú felemelésekor a rugó segít az asztallap emelésében.

Az asztallap leengedéséhez emelje meg a fogantyút a gázrugó reteszének kioldásához, majd nyomja le a mechanizmust.

Az asztallap **forgását** úgy **állíthatja be**, hogy kioldja (meghúzza) az asztallap feletti tengelyt, és beállítja a kívánt pozíciót.

Az asztallap összecsukásához:

- Ha az asztallap ferde, állítsa vízszintes helyzetbe.
- Ezután a rugós fogantyú segítségével engedje le a mechanizmust a legalacsonyabb pozícióba.
- Húzza a mechanizmus keretét az éjjeliszekrény felé.

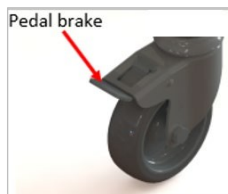
Javasolt a mechanizmust úgy összecsukni, hogy mindkét kezével a keret felső részét fogja meg (egyidejűleg a rugós fogantyút is használva), és nyomja lefelé.



Az asztallap magasságának és dőlésszögének beállítása csak a mechanizmus kinyitása után lehetséges! Javasoljuk, hogy előbb nyissa ki az asztallapot, ellenkező esetben fennáll a kézsérülés veszélye.

Az éjjeliszekekrény a (köztük két külön fékezheto kerék), azonban nem árufuvarozásra tervezték.

- A fék rögzítéséhez nyomja meg a fékpedált.
- A fék kioldásához emelje fel a fékpedált.



Biztonsági okokból a kerekeket lábbal (nem kézzel) kell rögzíteni, és a gyártó megfelelő lábbeli viselését javasolja.

Normál használat során mindkét kereket rögzíteni kell.



A kerekeket lábbal kell rögzíteni/feloldani, nem kézzel.

7. KÉPZÉS

A szakembereknek a használat előtt megfelelően meg kell ismerkedniük az éjjeliszekekrény működésével, korlátaival és a célcsoporttal. A felhasználó képességét az éjjeliszekekrény önálló beállítására a kockázatértékeléssel összhangban kell megállapítani. A felhasználót egy képzett személynek a lehető leghamarabb – lehetőleg a termék használata előtt – meg kell ismertetnie az éjjeliszekekrény működésével. A végfelhasználó felelőssége annak biztosítása, hogy megfelelő képzésben részesült az éjjeliszekekrény biztonságos és helyes használatához.

8. A SZÁLLÍTÁS ELŐKÉSZÍTÉSE



Gondoskodjon arról, hogy a helyi egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelő kockázatértékelést végezzenek el, hogy a személyzet ne kerüljön veszélybe az éjjeliszekekrény szállításra való előkészítése során az éjjeliszekekrény szállításra való előkészítése során.

- Húzza be a görgőfékeket.
- Gondoskodjon arról, hogy a használati utasítást biztonságos helyen tárolják.
- Rögzítse a mozgatható részeket (asztallap, fiókok, polcok) ragasztószalaggal, nyújtófóliával vagy hasonlóval, hogy megakadályozza azok váratlan elmozdulását.
- Védje az éjjeliszekekrényt (pl. fóliával) a folyadékok, szennyeződések, por stb. behatolásától.

9. FERTŐTLENÍTÉS

A fertőzésmegelőzést és a rutin tisztítást a helyi fertőzésmegelőzési ütemtervnek vagy a helyi szabályozó szerv ajánlásainak megfelelően kell elvégezni.

Az alábbi utasításoknak megfelelő ismételt tisztítás és fertőtlenítés nem eredményezi az általános biztonság és az alapvető teljesítmény csökkenését.



- Az éjjeliszekrény rendszeres tisztítása és fertőtlenítése segít megelőzni a lakó és/vagy a gondozó fertőzésének kockázatát.
- Mielőtt az éjjeliszekrényt átadná egy másik felhasználónak, győződjön meg arról, hogy azt az alábbiakban az alábbiakban részletezett módszer szerint megtisztították és fertőtlenítették, hogy megelőzzék a keresztfertőzés kockázatát.

Általános tisztítás:

- Az éjjeliszekrény tisztítását a készülék legtisztább részeinél kell kezdeni, és szisztematikusan haladni a legpiszkosabb részek felé. Különös figyelmet kell fordítani azokra a területekre, ahol felesleges szennyeződés vagy por gyűlhet össze (polcok, asztallap-mechanizmus stb.).
- A tisztítás során cserélje ki a ruhát, ha az elszennyeződik.
- Törölje le egy tiszta, enyhe mosószerrel és meleg vízzel (40 °C) megnedvesített ruhával.
- Törölje le hideg, tiszta vízzel megnedvesített tiszta ruhával, majd egy tiszta, száraz ruhával, és hagyja teljesen megszáradni használat előtt.

Fertőtlenítés:

- A folyadékot papírtörlővel törölje fel.
- Törölje le az éjjeliszekrényt hideg, tiszta vízzel megnedvesített tiszta ruhával.
- Törölje le 0,1%-os klóroldattal (1000 ppm) hideg vízben.
- Öblítse le hideg, tiszta vízzel és egy tiszta ruhával, majd hagyja teljesen megszáradni használat előtt.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a megtisztított alkatrészek megszáradhassanak.

Vér vagy más testnedvek esetén ajánlott 1%-os klóroldat (10 000 ppm) használata.

Megjegyzés: Ha a fent leírt lépések bármelyikét kihagyja vagy összevonja, az csökkenti a tisztítás hatékonyságát.

Megjegyzés: Fehérítő, oldószerek vagy hasonló felületi tisztítószer használata nem ajánlott, mivel károsíthatják az éjjeliszekrényt.



- A fertőtlenítés során megfelelő védőruházatot kell viselni, hogy minimálisra csökkenjen a bőrrel való érintkezés. Mindig ellenőrizze, hogy a gyártó milyen semlegesítőszert javasol.
- A felhatalmazás nélküli személy által végzett fertőtlenítési eljárás veszélyt jelent mind az adott személyre, mind a környezetre nézve.
- Az éjjeliszekrény gyártója nem vállal felelősséget a nem megfelelően elvégzett fertőtlenítés okozta veszteségekért vagy károkért fertőtlenítés okozta veszteségekért vagy károkért.



A tiszta fehérítő vagy hasonló felületi tisztítószer használata nem ajánlott, mivel károsíthatja a tisztított felületeket.

10. KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

Kizárólag a felhatalmazott szervizszemélyzet jogosult az éjjeliszekrény javítására vagy szerkezetének módosítására. A MOBIÁK nem vállal felelősséget a felhatalmazás nélküli szerviztechnikusok által elvégzett javításokért. A szabály be nem tartása a gyártói garancia érvényét vesztheti. Az éjjeliszekrényt képzett személy és szervizszemélyzet ellenőrizheti.

Minden típusú éjjeliszekrényt legalább évente egyszer szervizelni kell. A MOBIÁK azt javasolja, hogy a gondozó gyakran végezzen szemrevételezéses és működési ellenőrzéseket, valamint ellenőrizze a készülék működőképességét. Ha bármilyen sérülés jele látható, vagy az éjjeliszekrény nem működik megfelelően, vegye ki a forgalomból, amíg a szekrényt meg nem javítják és újra használatra alkalmas nem lesz.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy:

- Az éjjeliszekrény a rendeltetésének megfelelően működik-e.
- Nincs hiányzó alkatrész, és minden rögzítőelemet gondosan meghúztak.
- Az alkatrészekon nincs túlzott kopás jele.
- A fa keret és az asztallap mechanizmusa (opcionális) mechanikailag működőképes és ép.
- Az éjjeliszekrényt a jelen használati utasításban szereplő irányelveknek megfelelően tisztítják.

10.1. ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉS

A gyártó azt javasolja, hogy az éjjeliszekrényt legalább évente egyszer szervizeljék.

Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:



- Ha nem végzi el az ellenőrzéseket a megadott gyakorisággal, az kedvezőtlenül befolyásolhatja az éjjeliszekrény alapvető működését, és (következésképpen) veszélybe sodorhatja a beteget.
- Az éjjeliszekrény fa vázának módosítása



- a gyártó engedélye nélkül – ez veszélyt jelenthet.
- A gyártó nem vállal felelősséget az elmulasztott karbantartás, a nem megfelelő szervizelés vagy a jelen használati utasításban szereplő utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett károkért.
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészek használhatók – ha , vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a helyi forgalmazóval.

Az éjjeliszekrény alapvető működőképességének fenntartása érdekében a következő ellenőrzéseket kell elvégezni:

- Ellenőrizze, hogy az összes rögzítőelem szorosan rögzítve van-e, és nem hiányzik-e valamelyik.
- Ellenőrizze, hogy a fiókok és a felső asztal (opcionális) mechanikailag működőképesek-e.
- Ellenőrizze, hogy minden címke és matrica a helyén van-e és sértetlen-e.
- Ellenőrizze, hogy a görgők rögzítő funkciója megfelelően működik-e, és hogy rögzített állapotban a görgők nem forognak-e vagy gurulnak-e.
- Ellenőrizze, hogy az éjjeliszekrényen nincs-e túlzott kopás jele.
- Ha bármilyen, a specifikációtól eltérő hézagot észlel, ne használja az éjjeliszekrényt, amíg a kérdéses hézag mérete meg nem erősítést nyer.

10.2. ÉLETTARTAM

Az éjjeliszekrény élettartama 10 év*. Feltéve, hogy az éjjeliszekrényt a jelen használati utasításban részletezett információknak megfelelően szervizelik és karbantartják.

Az élettartam lejártával az éjjeliszekrényt a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



KÖRNYEZETVÉDELME:

Ha egy napon úgy találja, hogy termékét ki kell cserélni, vagy már nem felel meg az Ön igényeinek, vegye figyelembe a környezet védelmét:

- Ne dobja a terméket a többi háztartási hulladékkal együtt (ez a feltüntetett újrahasznosítási jelzés jelentése is).
- Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, akik tájékoztatni fogják Önt azokról az újrahasznosító központokról, ahová a terméket el kell szállítania.
- A termék megfelelő ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez, valamint a termék alkatrészeinek újrahasznosításához.

10.3. HIBAKERESÉS

Az éjjeliszekrény élettartama alatt előforduló leggyakoribb meghibásodásokat az alábbiakban ismertetjük. Ha meghibásodás történik, kérjük, próbálja ki az alábbi javaslatokat, mivel ezek segíthetnek a hiba diagnosztizálásában, vagy vegye fel a kapcsolatot a szervizszéssel.

A hiba leírása	Lehetséges ok	Megoldás
A kerekek állandóan rögzítve/kioldva	A kerekek sérülése	Vegye ki a forgalomból, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel vagy a forgalmazóval
A asztallap mozgatható része (opcionális) nem működik megfelelően	Az asztallap mechanizmusának sérülése	Vegye ki a készüléket a forgalomból, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel vagy a forgalmazóval



A beállítás és karbantartás során ügyeljen arra, hogy testének egyetlen része se kerüljön a potenciálisan veszélyes területre (pl. a vezetőrudakra).

11. ALKATRÉSZEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Amikor az éjjeliszekrény élettartama lejárt, kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat.

Az acél, műanyag és fa alkatrészeket szintén szét kell válogatni és a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, mivel ezek is visszanyerhetők és újrahasznosíthatók.



Az éjjeliszekrényt az ártalmatlanítás előtt fertőtleníteni kell a keresztfertőzés kockázatának elkerülése érdekében.

12. MŰSZAKI ADATOK

12.1. AZ ÉJJELISZEKRÉNY MŰSZAKI ADATAI

	0805621	0805623	0805620
Külső méretek (szélesség × magasság × mélység) [mm]	597x880x487		456x810x456
Szélesség kinyitott asztallappal (szélesség × magasság × mélység) [mm]	1 130	1 300	-
Felső fiók (szélesség × magasság × mélység) [mm]	350x95x425		320x97x332
Középső polc (szélesség × magasság × mélység) [mm]	388x233x460		384x192x420
Alsó szekrény (szélesség × magasság × mélység) [mm]	388x385x425		384x355x412
Polc az alsó szekrényben (szélesség × magasság × mélység) [mm]	388x183x420		384x170x380
Asztallap magassága [mm]	885	735–980	-
Asztallap méretei (szélesség × mélység) [mm]	345x635	340x570	-
Asztallap dőlésszöge	-	+/- 45°	-
Asztallap maximális terhelése/Maximális terhelés az asztallap az asztallap végén [kg]	15/5	15/5	-
Teljes tömeg [kg]	35,1	40,9	30,2

Az éjjeliszekrény adatai meghatározzák a normál használat során az egyes alkatrészek által elérhető maximális szögeket és méreteket a vízszinteshez viszonyítva.



A fenti táblázatban szereplő asztallap maximális terhelése egyenletes terheléeloszlásra vonatkozik. Az ajánlottnál nagyobb terhelés az asztallap végére helyezve az éjjeliszekrény felborulását okozhatja. Az ajánlottnál nagyobb tömeg károsíthatja az alkatrészeket, vagy az éjjeliszekrény instabilitását, ami sérüléseket okozhat.

13. GARANCIA

A termékre a vásárlás napjától számított két (2) év garancia vonatkozik.

A jótállás gyári hibákra vonatkozik, és NEM terjed ki a helytelen használatból, a nem megfelelő karbantartásból, a módosításokból, a túlzott használatból vagy a termék használati utasításának be nem tartásából eredő károkra. NEM terjed ki továbbá azokra az alkatrészekre sem, amelyek használat közben vagy az idő múlásával elhasználódhatnak, mint például a kárpit, a kerekek, a fékek, a fa- vagy műanyag alkatrészek.

A természeti katasztrófák, a nem engedélyezett karbantartás vagy javítás, az áramellátási problémák (adott esetben) és a szállítók által okozott károk vagy hibák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.

A szervizelés és a pótalkatrészek költségeit csak akkor fedezi a garancia, ha azokat egy hivatalos szerviz vagy a termék gyártója ellenőrizte. A garanciális javításhoz szükséges szállítási költségeket a felhasználó-vásárló vagy a kereskedő viseli.

A VÁSÁRLÓ ADATAI:			
TELJES NÉV:			
VÁSÁRLÁS DÁTUM:		TELEFON SZÁM:	
SZÁM:			
TÉTEL:			
KERESKEDŐ ADATAI			
TELJES NÉV:			
CÍM:			
TELEFONSZÁM:			
		JELZÉS ÉS ALÁÍRÁS	



14. MEGJEGYZÉSEK

